



AMAZONE



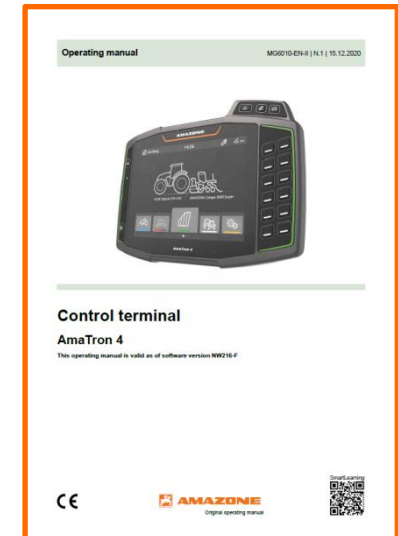
Pikaopas Amatron 4 terminaaliin

Sisältö

1. Yleinen informaatio
2. AmaTron 4 terminaalin valmistelu
3. Quick-start valikko
4. Päävalikko sovelluskarusellilla
5. Tilavalikon konfigurointi
6. Geometria ja asetukset
7. Käytön valmistelu
8. Työtietojen tuonti / vienti
9. GPS switch
10. GPS switch asetukset
11. Toiminnot käytön aikana

1. Yleinen informaatio

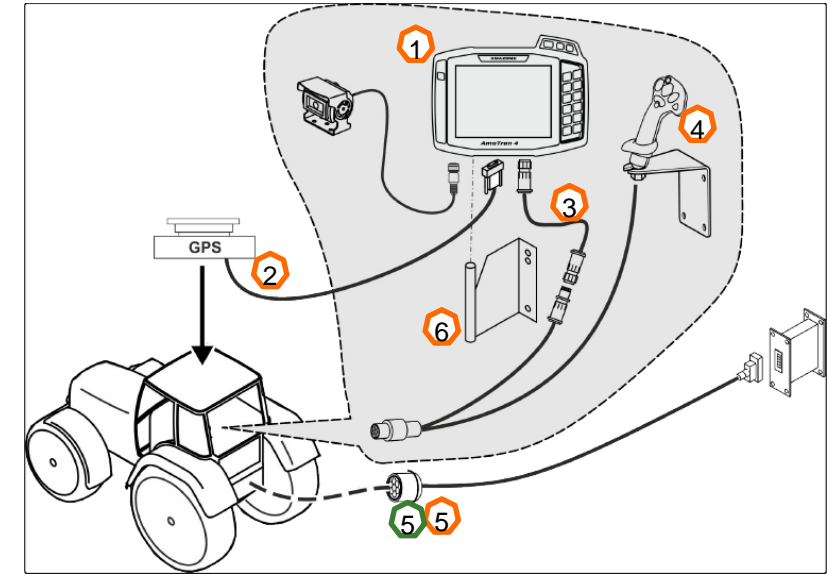
- Tämän dokumentin käyttö vaatii että **käyttöohjekirjat** sekä työlaitteelle että ohjelmistolle ovat **luettu** ja **ymmärretty**.
- Tästä syystä on tärkeää tarkastaa tiedot **käyttöohjekirjasta**. Käyttöohjekirja **tulee olla aina esillä** kun käytetään tätä dokumenttia
- **Pikaopas Amatron 4** terminaalille tarjoaa suuntaviivoja ja ohjeita käyttäjälle tarkastaa toiminnot ennen kauden alkua. Tämän dokumentin ohjeet perustuvat **NW216-F** ohjelmistoversioon.



2. AmaTron 4 terminaalin valmistelu

Asennus:

- Asenna AmaTron 4 (1) kiinnikkeeseen (6).
- Käytä kytkentäkaapelia (3) kytkeäksesi AmaTron 4 CAN väylän traktorin tai isobus johtosarjan InCab liittimeen.
- Lisävarusteinen AUX-N ohjain (4) kytetään 9 napaisten InCab liittimien väliin.
- Jos käytät GPS-vastaanotinta(2), kytke se AmaTron 4 näytön GPS – liittimeen.
- Kytke työkoneen ISOBUS liitin (5) Traktorin tai isobus johtosarjan ISOBUS liittimeen.



Painikkeet ja liittännät:

- (1) USB Liitin (Näytön päällä valikkopainikkeiden vieressä)
- (2) On / off painike (Paina ja pidä pohjassa kytkeäksesi AmaTron 4 päälle/pois)
- (3) ISB painike (ISOBUS shortcut -painike)
- (4) Valikko painikkeet:
 - Päävalikko
 - GPS switch
 - Työlaite (UT)
- (5) Valintapainikkeet (työlaitteen käyttö)
- (6) Kosketusnäyttö (toiminnot näytöltä, näkymien vaihto, laskurien lukemat,pyyhkäisy / Zoom toiminto)
- (7) GPS –paikkatiedon liitin (RS-232)
- (8) ISOBUS liittämä
- (9) Anturien liitin
- (10) Kameraliitin
- (11) USB liitin (näytön takana)



3. Quick-start valikko

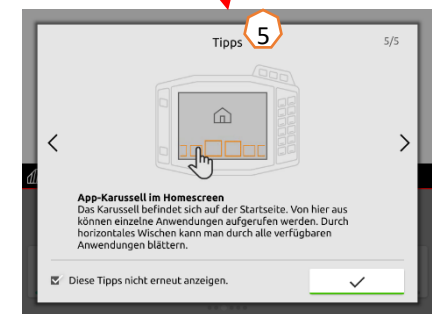
Quick-Start valikon toiminnot:

- (1) Pyyhkäise näytön yläreunasta kohti näytön keskikohtaa.
- (2) Quick-start valikko avautuu.
- (3) Valitse haluttu toiminto.
- (4) Sulkeaksi Quick-Start valikon, napauta näyttöä quick-start valikon alapuolelta

Vinkki:

- Aktivoimalla painikkeen, saat vinkkejä laitteen käyttöä varten. (5)

Painike	Sovellus	Toiminto
	Diagnoosi	CAN Trace
	AUX-N	AUX-N toimintojen varaus
	ISO-XML	Tuo ISO-XML tiedosto
	ISO-XML	Vie ISO-XML tiedosto
	Päivä / Yö	Tausta kirkas / tumma
	Apu	Näytä vinkit(5)
	PDF vienti	Vie PDF työraportin USB:lle



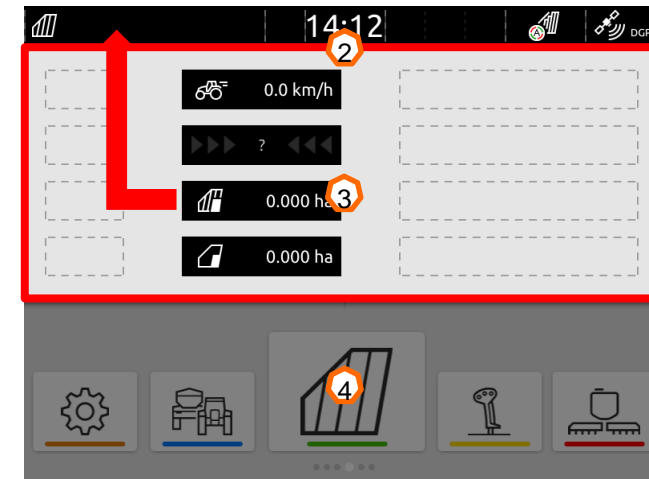
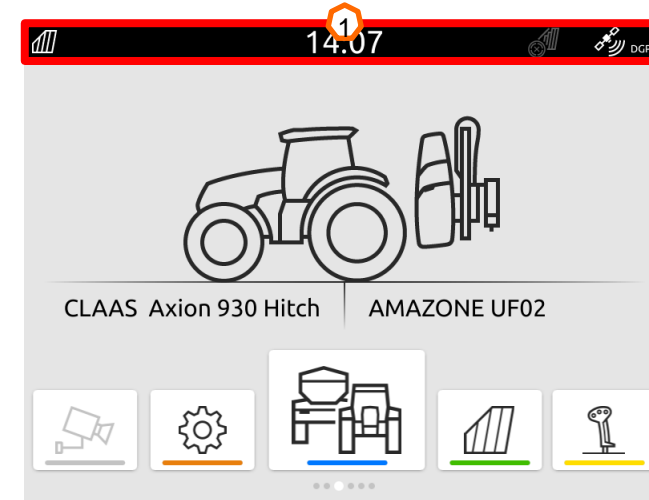
4. Tilavalikon konfigurointi

Tilavalikko näkyy kaikissa sovelluksista. Tilavalikon informaatiota voidaan vaihdella tarpeen mukaan.

- (1) Pidä tilavalikon kohtaa painettuna 2 sekuntia.
- (2) Kaikki saatavilla oleva tieto tulee näkyviin yleiskatsauksena.
- (3) Lisätäksesi tai poistaaksesi tietoa tilavalikosta, pidä valittua tietoa painettuna ja raahaa se haluttuun kohtaan sormellasi.
- (4) Päätätäksesi asetukset, paina näyttöä tilavalikon alapuolelta.

Alta näet valittavissa olevat tiedot:

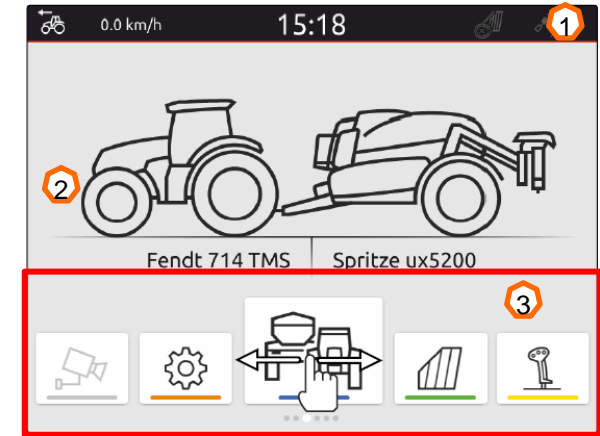
- a) Automaattisen lohkon hallinnan (SC) tilan näkymä
- b) Nopeus
- c) GPS tiedon vastaanotto
- d) Aika
- e) Pellon nimi
- f) Valitun pellon työstetty ala
- g) Valitun pellon työstämätön ala
- h) Ajoura ohjaus (GPS-Track ohjauspaneeli)



5. Päävalikko sovelluskarusellilla

Sovelluskarusellin toiminnot:

- (1) Tilavalikko
- (2) Aktiivisen työlaitteen ja traktorin näyttö. **HUOMIO!** tarkasta että geometria ja nopeustiedon lähde on sopiva käytössä olevaan traktoriin ja työlaitteeseen.
- (3) Päävalikossa voit selata sovelluskarusellia pyyhkäisemällä vasemmalla tai oikealle
- (4) Sovelluskaruselli sisältää alla näkyvät toiminnot. Jos painike näkyy harmaana haaleana, toiminto / aktivointi ei ole käytössä.



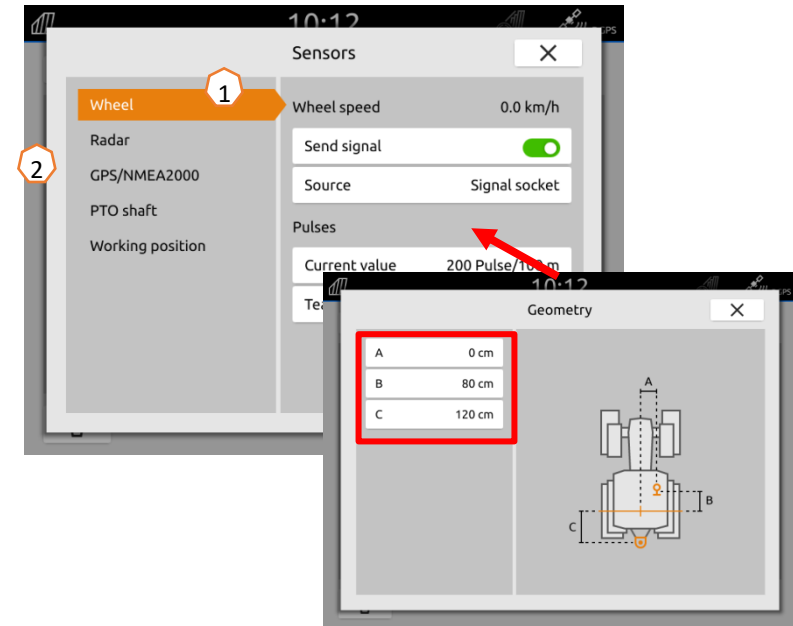
 Painike	Sovellus	Toiminto
	Universal Terminal (UT)	Näyttää kytketun ISOBUS työkoneen näkymän. (Kun kytket koneen ensimmäistä kertaa koneen latautuminen näkyy punaisen palkin latautumisena kuvakkeen alla)
	AUX-N toiminto	Konfiguroi kytkettyä AUX-N ohjainta (esim. Amapilot+)
	Asetus valikko	Konfiguroi AmaTron 4
	Traktorit ja työlaitteet	Konfiguroi traktorit ja työlaitteet
	Karttanäkymä (GPS-Switch)	Avaa karttanäkymä
	Kamera	Näyttää Kameran kuvan

6. Geometria ja asetukset

Luo uusi traktori: Valitse **Päävalikko > Traktorit ja työlaitteet**.

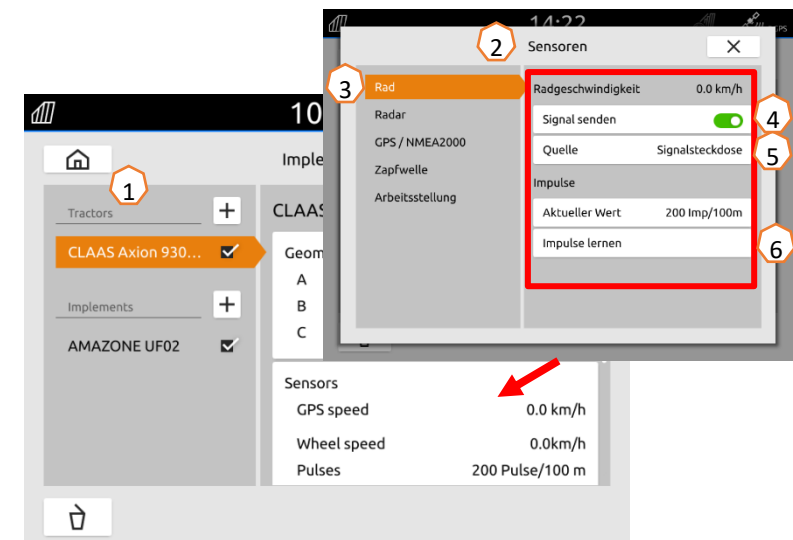
2. Luo uusi traktori **(1)**.
3. Syötä traktorin nimi **(2)**.
4. Vahvista nimi.

Syötä traktorin geometriatieto! **(3)**, GPS Antennin paikka suhteessa traktorin pituusakseliin (keskilinja), taka-akseliin sekä kytkentäpisteen etäisyys taka-akseliin. (Huomioi hinattavat koneet ja nostolaitteet erikseen). Geometriatieto on tärkeää oikeaan visualisointiin karttanäkymässä sekä lohkoautomaatiikan ja levityskarttojen oikeaan kytkeytymiseen.



Valitse traktorin nopeustieto: Valitse **Päävalikko > Traktorit ja työlaitteet**.

1. Valitse haluttu traktori valikosta "Traktorit" **(1)**.
2. Valitse "**Sensorit**" **(2)**.
3. Valitse "**Pyörä**" **(3)**.
4. Jos haluat käyttää X-anturin tietoja työlaitteessa valitse, aktivoi "Lähetä signaali" **(4)**.
5. Jos pyörän nopeustieto halutaan simuloida GPS tiedosto, valitse "**GPS vastaanotin**" kohdasta "lähetä", jos nopeustieto tulee nopeussignaali-pistokkeesta, valitse "**signaalipistoke**" kohdasta "lähde" **(5)**.
6. Opeta pulssit (100m kalibrointi) **(6)**.



7. Kahden terminaalin ratkaisu

UT päätteen vaihto: Haluttaessa voit vaihtaa mistä näytöstä työlaitetta (UT) hallitaan. Esimerkiksi tapauksessa missä käytetään Amatron 4:sta sekä traktorin omaa terminaalista. Tällöin tulee varmistaa että molemmissa näytöissä on eri UT (Universal Terminal) ja TC (Task Controller) numerot. Alla on esimerkki asetusten vaihdosta.

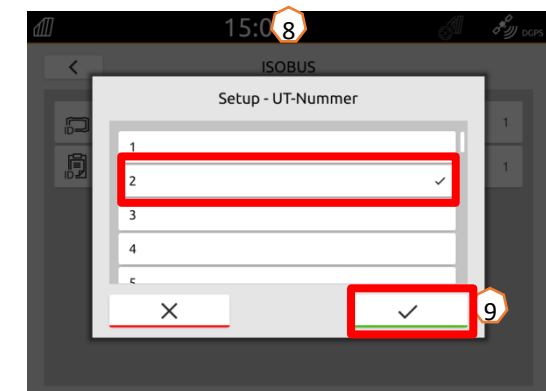
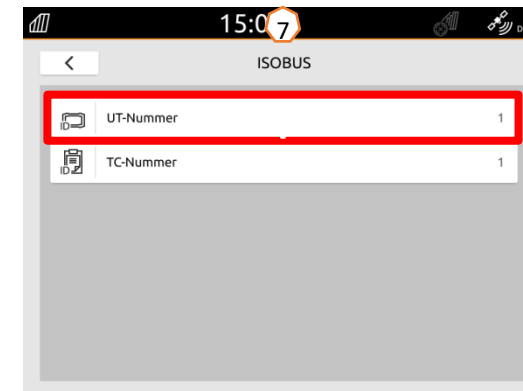
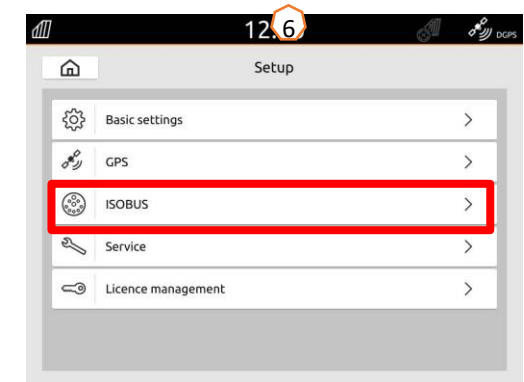
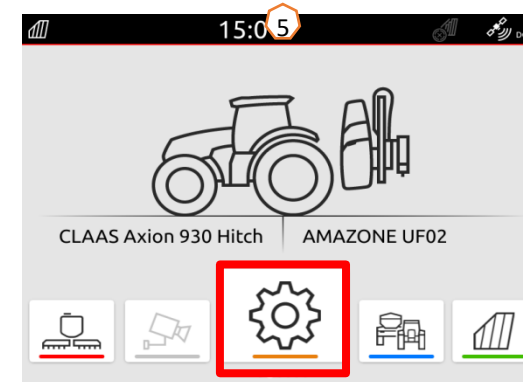
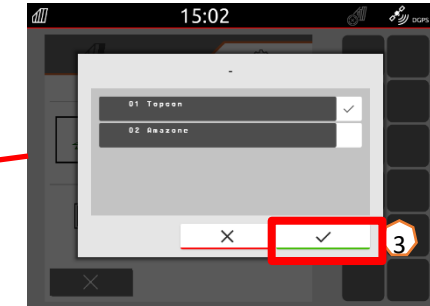
Esimerkki: Työlaite hallitaan traktorin terminaalista ja lohkoautomaatiikka (SC) Amatron 4 terminaalista. **Työlaitteen päävalikko > Profiili > ISOBUS asetukset**

- (1) Terminaali työlaitteen hallintaan 1 (Topcon).
- (2) Terminaali dokumentointiin ja lohkoautomaatiikkaan 2. (Amazone)
- (3) Vahvista asetukset.
- (4) Vahvista asetukset

Varmistaaksesi eron terminaalien numeroiden välillä. Voit säätää niitä helposti Amatron 4 terminaalin ISOBUS asetuksista:

Esimerkki UT numeron vaihdosta:

- (5) Mene asetus valikkoon.
- (6) Valitse ISOBUS asetukset.
- (7) Paina "UT numero" painiketta.
- (8) Vaihda UT numero (Yleensä UT numero on tehtaalta 1. joten vaihda yksintertaisesti tilalle numero 2) Näin numerot ovat selkeitä.
- (9) Vahvista syöttö.
- (10) Käynnistä AmaTron 4 uudelleen!



8. Työtietojen tuonti / vienti

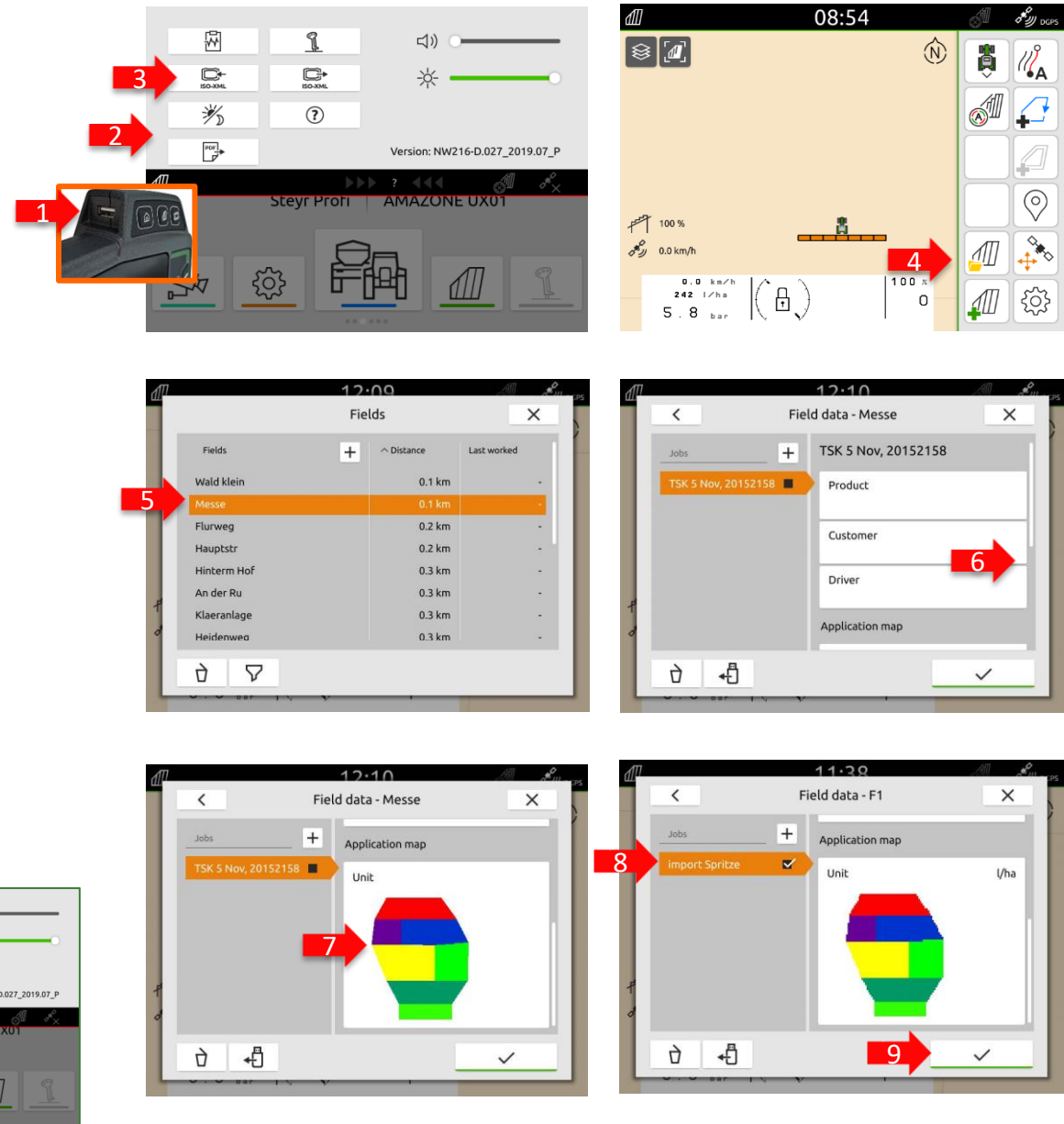
ISO-XML Työtiedoston tuonti:

ISO-XML Työtiedosto tulee tallentaa ISO-XML tiedostona nimellä TASKDATA ja se tulee tallentaa TASKDATA nimiseen kansioon USB tikulle.

- (1) Aseta USB tikku Amatron 4 terminaaliin.
- (2) Avaa Quick-start valikko.
- (3) Valitse "Tuo ISO-XML tiedosto". AmaTron 4 tuo tehtävätiedoston laitteen sisäiseen muistiin.
- (4) Paina karttanäkymä painiketta.
- (5) Valitse peltovalikosta haluttu pelto ja siihen liittyvä levityskartta
- (6) Vieritä valikko alas
- (7) Näet ladatun levityskartan esikatselun
- (8) Valittu tehtävä tulee aktivoida.
- (9) Vahvista valinta / työ.

Tallennettu ja nauhoitettu tehtävätiedosto tallennetaan ISO-XML tiedostona, minkä voit viedä takaisin USB tikulle.

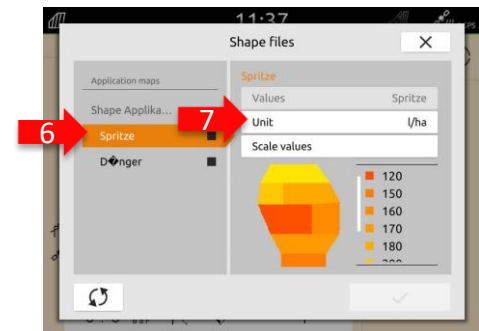
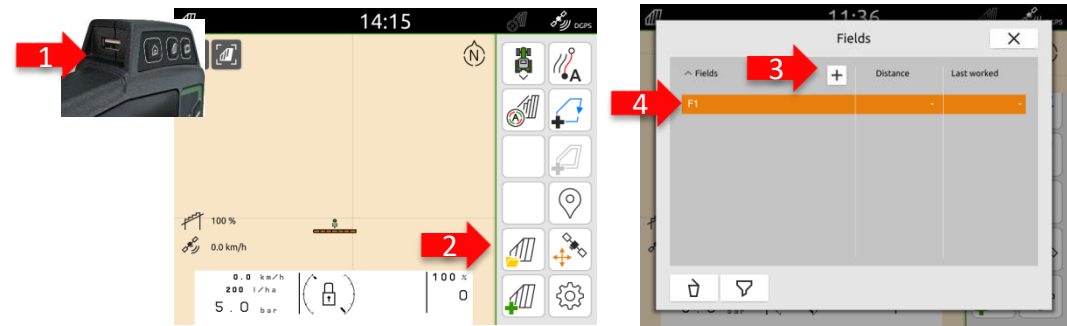
- (10) Avaa Quick-Start valikko.
- (11) Valitse "Vie ISO-XML tehtävätiedosto".



8. Työtietojen tuonti / vienti

Shape tehtävätiedostojen tuonti:

- (1) Aseta siirrä Shape (.shp) muotoinen tehtävätiedosto USB tikulle ja kytke tikku Amatron 4:n USB porttiin. Mene Karttanäkymä valikkoon
- (2) Paina "peltovalikko" painiketta.
- (3) Paina "+" luodaksesi uuden pellon. Anna pellolle sen nimi.
- (4) Valitse juuri luomasi pelto.
- (5) Paina tuonti USB tikulta.
- (6) Tikulla olevat tehtävätiedosto ja pellot näkyvät luettelossa. Valitse haluamasi tiedot
- (7) Paina "Yksikkö" painiketta
- (8) Valitse oikea yksikkö koneeseesi ja tehtävään riippuen
- (9) Vahvista asetukset
- (10) Haluttaessa voit säätää koko kartan levitysmääriä. Voit säätää koko levitysmäärää prosentteina suuremmaksi tai pienemmäksi. Paina säädä alueita painiketta
- (11) Vahvista asetukset.



Tehtävätiedon vienti USB tikulle PDF -muodossa:

- (12) Avaa Quick-start valikko.
- (13) Valitse "PDF vienti".

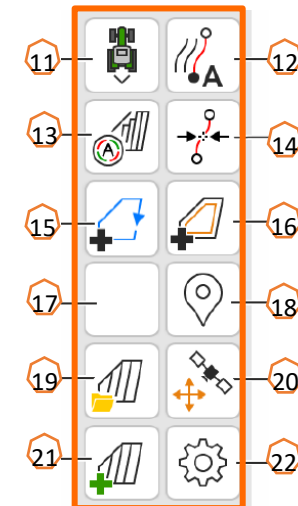
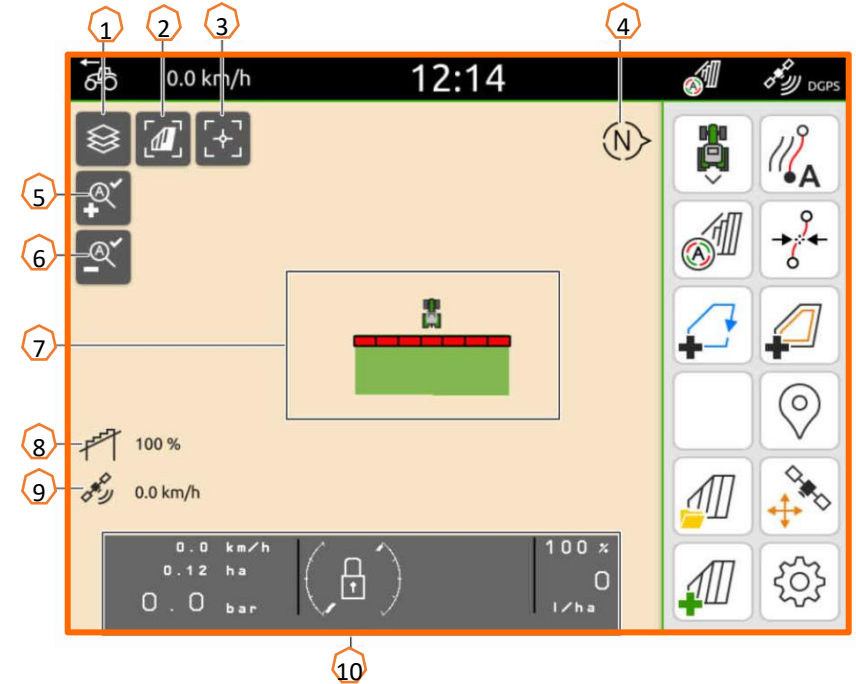


9. GPS switch

Painamalla GPS-Switch painiketta pääset karttanäkymään.



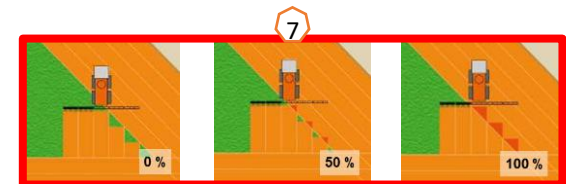
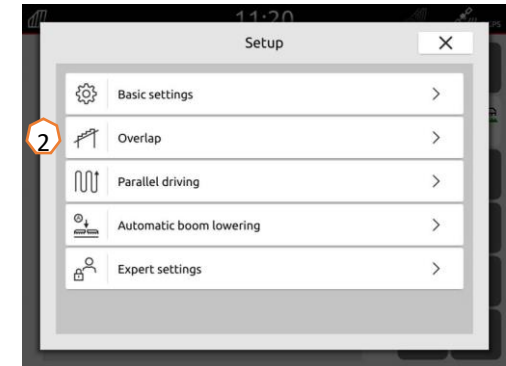
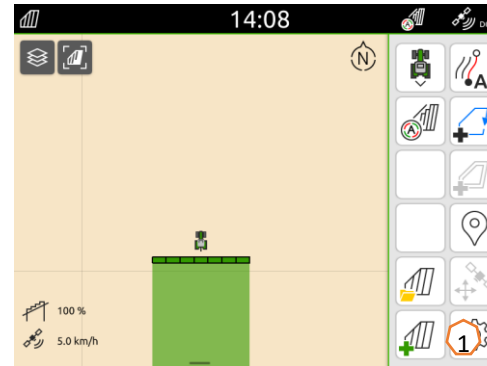
- (1) Valitse kartan tasot
- (2) Aktivoi "lintuperspektiivi"
- (3) Kohdistu traktoriin ja työlaitteeseen
- (4) Kompassi
- (5) Määritä uloin zoomaus taso (auto zoom –toiminto)
- (6) Määritä lähin zoomaus taso (auto zoom –toiminto)
- (7) Traktorin ja työlaitteen kuvakkeet
- (8) Päällekkäisyysaste (SC)
- (9) GPS nopeus
- (10) Työlaitteen informaatiopalkki (voit pyyhkäistä sen alas / ylös)
- (11) Ajosuunnan muutos
- (12) Luo ajoura (GPS-Track)
- (13) Automaattisen lohkoautomaatiikan (SC) aktivointi
- (14) Ajourien siirto
- (15) Luo pellon raja (Päisteet oltava kierrettynä)
- (16) Virtuaaliset päisteet
- (17) Ei toiminto
- (18) Luo merkintä (POI)
- (19) Avaa peltovalikko / luettelo
- (20) GPS-siirtymän korjaus
- (21) Luo uusi pelto
- (22) GPS switch asetukset



10. GPS switch asetukset

Päästäksesi GPS switch -asetuksiin, paina "Asetukset" painiketta (1). Painamalla "Päällekkäisyysasetukset" painiketta (2), näet päällekkäisyyteen liittyvät asetukset:

- (3) **Päällekkäisyys ajosuuntaan nähden:** Täällä voit säätää koneen kytkeä päälle ja pois päisteestä ajosuuntaan nähden. Positiivinen arvo aiheuttaa koneen kytkeytymisen päälle/pois aiemmin ja negatiivinen arvo aiheuttaa koneen kytkeytymisen päälle/pois myöhemmin.
- (4) **Päällekkäisyysaste:** Päällekkäisyysaste määrittää yksittäisen lohkoautomaatiikan lohkon päällekkäisyysasteen koska se pitää kytkeä päälle tai pois kun ajetaan jo käsitellylle alueelle tai sieltä pois. Säätö riippuu tehtävästä ja halutaanko esimerkiksi välttää päällekkäisyyttä tai varmistaa 100% peitto (7).
- (5) **Päällekkäisyystoleranssi:** Päällekkäisyystoleranssi määrittää koneen uloimpien lohkojen päällekkäisyystoleranssin (sekä vasemmalla että oikealla). Käytännössä säädetään paljonko uloin lohko saa mennä päällekkäin työstetyn alueen kanssa. Maksimi toleranssi on puolet uloimman lohkon leveydestä. Päällekkäisyystoleranssi estää uloimpien lohkojen jatkuvan kytkeytymisen kun käytetään pientä **päällekkäisyysastetta**.
- (6) **Päällekkäisyystoleranssi pellon rajalla:** turvallisuussyistä **päällekkäisyysaste pellon rajalla on säädetty 0%**. Päällekkäisyysastetta voi säätää pellon rajalla **omalla riskillä**. (tällöin riskinä levittää pellon rajan ulkopuolelle).



11. Toiminnot käytön aikana

Uuden pellon luominen:

- (1) Jos haluat työskennellä ilman tehtävänohjainta ja dokumentointi työlaitteen omaan dokumentointivalikkoon on riittävä. Sinun tarvitsee painaa uudella pellolla pelkästään "luo uusi pelto painiketta" laitteen oikeassa alakulmassa.
 - (2) Kysyttäessä halutaanko tallentaa tiedot painetaan "Ei" painiketta.
 - (3) Jos haluat työskennellä **Tehtävänohjaimen kanssa**, Sinun täytyy hyväksyä tietojen tallentaminen.
 - (4) Tämän jälkeen luo uusi tehtävä ja hyväksy se
- Jos käytät aiemmin luotuja ISO-XML ja shape -tiedostja palaa sivuille: 10 ja 11.

Automaattisen lohkon ohjauksen aktivointi (SC):

- (5) Paina: "Aktivoi automaattinen lohkon hallinta".
- (6) Voit tarkastaa lohkoautomaatiikan tilan tilarivin kuvakkeesta

Automaattisen lohkon ohjauksen tila(7):

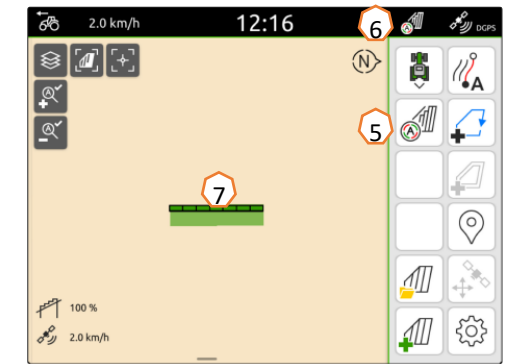
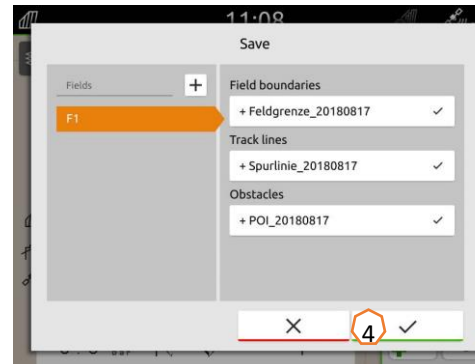
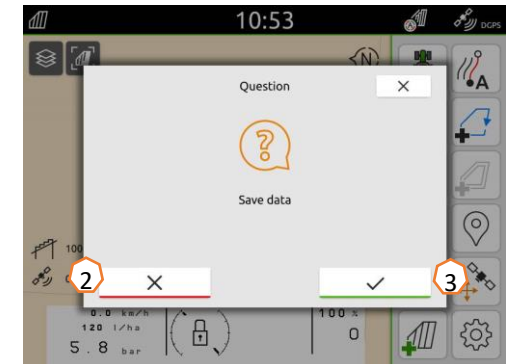
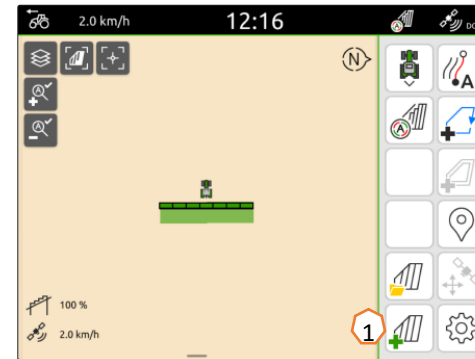
Harmaa ja välkkyvä: Työlaite ei ole työtilassa / valmis (Tarkasta vaatimukset).

Punainen: Lohkot ovat suljettu tai sammutettu käyttäjän toimesta

Vihreä: Lohkot ovat kytketty päälle.

Keltainen: Lohkon tila (0/1) ei vastaa työlaitett

Oranssi: Lohko on suljettu lohkoautomaatiikan toimesta



SmartLearning app

AMAZONEN SmartLearning sovellus tarjoaa videokoulutuskursseja Amazonen työlaitteiden käytöstä. Koulutusmateriaali voidaan ladata älypuhelimeen ja ne ovat silloin käytettävissä myös offline tilassa ilman verkkoa. Voit yksinkertaisesti valita minkä työkoneen ja minkä moduulin videoita haluat opiskella.



Info Portal

Info Portal sivusto tarjoaa laajan valikoiman erilaisia dokumentteja ladattavaksi ja katseltavaksi ilmaiseksi. Nämä voivat olla teknisiä dokumentteja, käyttöohjekirjoja, esitteitä ja mainosmateriaalia sekä videoita. Voit käyttää info portal sivustoa myös älypuhelimella tai tablet –tietokoneella jolloin käyttöohjekirjat ovat aina saatavilla!

www.info.amazone.de/



AMAZONEN WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Tel. +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-147

www.amazone.de · www.amazone.at · email: amazone@amazone.de



MG7186